

DODATOK č. 08-83-0201-13-01
k Zmluve o nájme pozemku č. 08-83-0201-13-00

Zmluvné strany :

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo : Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bankové spojenie : Československá obchodná banka a.s.

Číslo účtu (IBAN) : SK5875000000000025828453

BIC (SWIFT) : CEKOSKBX

IČO : 00603481

DIČ : 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Obchodné meno : TERNO real estate s.r.o.

Sídlo : Bratská 3, 851 01 Bratislava

Zastupuje : Ing. Zuzana Cseriová, konateľ spoločnosti

Mgr. František Paller, konateľ spoločnosti

podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, Oddiel:

Sro, Vložka číslo: 107153/B.

Peňažný ústav :

Číslo účtu :

IBAN :

IČO : 50 020 188

DIČ : 2120151011

IČ DPH : SK2120151011

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 08-83-0201-13-01 (ďalej len „dodatok č. 01“) k Zmluve o nájme pozemku č. 08-83-0201-13-00 zo dňa 02.09.2013 (ďalej len „nájomná zmluva“):

Čl. I
Úvodné ustanovenia

1. Nájomca a prenajímateľ uzatvorili dňa 02.09.2013 nájomnú zmluvu č. 08-83-0201-13-00 na nájom pozemku v k. ú. Petržalka, parc. č. 2818/1 – zastavané plochy a nádvoria, podielu 110190/204050, ktorý predstavuje výmeru 821,36 m², na dobu neurčitú, za účelom užívania pozemku parc. č. 2818/1 v podiele 110190/204050 pod časťou dvojpodlažnej stavby súpis.č. 3198, pod nebytovým priestorom č. 1-1/I – nákupného strediska na Jasovskej ulici č. 3/A v Bratislave.

2. Zmluvou o vklade časti podniku ako nepenažného vkladu do základného imania zo dňa 27.11.2015 spoločnosť Terno Slovensko, spotrebné družstvo, so sídlom Ivanská cesta 12, 821 04 Bratislava, IČO: 00 500 674, vložila časť podniku (Divíziu prevádzky a správy nehnuteľností) do základného imania spoločnosti Terno real estate s.r.o., Bratská 3, 851 01 Bratislava, IČO: 50 020 188 s účinnosťou od 1.12.2015.
3. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto dodatku k nájomnej zmluve, ktorého predmetom je zmena v osobe nájomcu.

Čl. II Zmeny zmluvy

1. V časti „Zmluvné strany v bode 2“ sa označenie nájomcu mení :

doterajší nájomca

2. Obchodné meno : **TERNO Slovensko, spotrebné družstvo**

Sídlo : Stromová 16, 833 02 Bratislava

Zastupuje : Ing. Michal Holík, predseda predstavenstva

Marc Bonin, člen predstavenstva

podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel : Dr, Vložka číslo : 135/B

Peňažný ústav :

Číslo účtu :

IČO : 00 500 674

IČ DPH : SK2020327639

sa mení a znie :

2. Obchodné meno : **TERNO real estate s.r.o.**

Sídlo : Bratská 3, 851 01 Bratislava

Zastupuje : Ing. Zuzana Cseriová, konateľ spoločnosti

Mgr. František Paller, konateľ spoločnosti

podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, Oddiel:

Sro, Vložka číslo: 107153/B.

Peňažný ústav :

Číslo účtu :

IBAN :

IČO : 50 020 188

DIČ : 2120151011

IČ DPH : SK2120151011

2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemku č. 08-83-0201-13-00, ostávajú v platnosti bez zmeny.

Čl. III

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
2. Tento dodatok sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zák. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 03.08.2016

Prenajímateľ:
Hlavné mesto SR Bratislava

V Bratislave dňa 12.06.2016

Nájomca:
TERNO real estate s.r.o.

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal v. r.
primátor

.....
Ing. Zuzana Cseriová v. r.
konateľ spoločnosti

.....
Mgr. František Paller v. r.
konateľ spoločnosti